

## Aufhebung von Parkplätzen an der Terbinerstrasse

**Eine Neuauflage der bestehenden Kantonsstrasse in der Nord-Süd-Achse ist zwingend, um eine genügende Erschliessung der Quartiere garantieren zu können. Dies ist die Schlussfolgerung der laufenden Umsetzung der Masterplanung, d. h. durch die konkrete Entwicklung von Quartierplänen, bei welcher die Ansprüche an die künftig erforderliche Infrastruktur für das verdichtete Bauen untersucht wurde.**

Die Abklärungen haben gezeigt, dass die Aufhebung der bisherigen acht Parkplätze an der Terbinerstrasse (Bäret) bereits zum heutigen Zeitpunkt für eine fließende Verkehrsführung im Bereich der Zu-/Wegfahrt Bahnhof Süd unumgänglich ist und diese somit innert nützlicher Frist entfernt werden sollten. Zudem kann die angestrebte Kapazitätserhöhung aufgefangen werden.

Da es sich bei der Terbiner-

strasse um eine Kantonsstrasse handelt, übernimmt die Projektkoordination und die Umsetzung der Aufhebung der Parkplätze – jedoch mit positiver Vormeinung der Gemeinde Visp – die zuständige kantonale Dienststelle für Strassen, Verkehr und Flussbau (Kantonsstrasse).

### Kompensation für Spitalverlust?

Parallel zu den fachlichen Un-



tersuchungen haben im April und im Juni 2015 Gespräche mit dem Staatsrat stattgefunden. Die Anliegen der Gemeinde wurden im Rahmen der Festlegung von Kompensationsmassnahmen "Spitalplanung"

dargelegt. Der Staatsrat hat in der Folge die Behandlung der Anliegen von Visp im Bereich der Raumplanung, spezifisch im Rahmen der Verkehrsplanung, zugesichert.

## Leistungen der Spillchishta wurden honoriert

**Die Budget-Urversammlung vom 24. November verlief im üblichen Rahmen. Alle Vorlagen wurden jeweils ohne Interventionen von den Anwesenden einhellig genehmigt, insbesondere der Kostenvoranschlag 2016.**

Dieser war den Haushaltungen ordnungsgemäss zugestellt worden. Gemeindepräsident Niklaus Furger erläuterte das Budget, das dank der Zunahme der Steuereinnahmen und dadurch, dass der Aufwand stabilisiert werden konnte, mit einem sehr guten Cashflow von 9,338 Mio. Fr. abschloss. Zu keinerlei Diskussionen Anlass gab auch die Erhöhung des jährlichen Betriebsbetrags an den Verein Spillchishta. Dort werden heute täglich rund 100 Kinder im Alter von drei Monaten bis zum Ende der Primarschule betreut. Die stete Zunahme der Kinderzahl und

die sukzessive Verbesserung des Angebots führten dazu, dass trotz des Gemeindebeitrags von Fr. 145 000.– in diesem Jahr ein Defizit von Fr. 140 000.– resultieren wird, womit das Eigenkapital des Vereins praktisch aufgebraucht ist. Daher wird der jährliche Gemeindebeitrag an den Betrieb von Fr. 140 000.– auf Fr. 350 000.– erhöht.

Mit einer Reihe von Orientierungen vonseiten des Gemeindepräsidenten und dem abschliessenden Apéro fand die kurze Urversammlung ihren Abschluss.

## Auf den gebracht

### Olympia im Wallis? Kaum!

Gross war die Enttäuschung der Sportkreise in Deutschland am letzten Sonntagabend. Die Stimmberechtigten der Stadt Hamburg hatten Nein gesagt zu einer Kandidatur für die Durchführung der Olympischen Sommerspiele 2024. Vor einem guten Jahr hatten die Bayern mit Garmisch-Partenkirchen für die Winterspiele das gleiche Schicksal erlitten. Letzteres hatte zur Folge, dass nur mehr drei Kandidaturen übrig blieben und die Winterspiele schliesslich an die 20 Millionenstadt Peking vergeben wurden. Seit der Jahrhundertwende erlebten in der Schweiz die Kandidaturen der Kantone Bern und Graubünden an der Urne eine Abfuhr, letztere sogar trotz Versprechens eines 1 Milliarden-Beitrags des Bundes. Grund für diese Haltung sind in erster Linie die Finanzen. Überall findet die Bevölkerung, dass man wirklich Dringenderes zu finanzieren habe, als sich mit derartigen Monsteranlässen langfristig zu verschulden. Jetzt sind offenbar wieder wir an der Reihe, wir Walliser. Lancierte doch kürzlich Christian Constantin, FC Sitten-Präsident und international tätiger Baulöwe, wieder einen Versuch für die Durchführung von Winterspielen bei uns. Und prompt erhielt er Unterstützung vom Staatsrat. Winterspiele waren auch vor 16 Jahren im Wallis ein bedeutendes Thema. Auch in Visp, das als potenzieller Austragungsort mit von der Partie war. Das Walliser Stimmvolk und auch die Visper hatten 1997 Ja dazu gesagt. Im Vorfeld dieser Abstimmung zeigte die Verlautbarung der Gemeinde Visp, dass der Gemeinderat sich vom Zuschlag der Spiele Hoffnung für die Jugend, Aufträge und Arbeitsplätze für die Wirtschaft und eine weltumspannende Werbung für den Tourismus versprach. Dass dies alles mit einem enormen finanziellen Risiko verbunden war, wurde einfach verdrängt, obwohl dies aus der offiziellen Schrift der Initianten klar hervorging. Und dann kam der ernüchternde Entscheid von Seoul zugunsten von Turin, das 2006 bewies, welche Riesensummen die Durchführung beanspruchte. Was mehrheitlich fast als Landesunglück bezeichnet wurde, erwies sich im Nachhinein als grosses Glück. IOC-Mitglied René Fasel hielt fest: "Wir wären dieser Aufgabe in verschiedener Hinsicht nicht gewachsen gewesen." Auch Sittens Stadtpräsident Mudry war nicht unglücklich. Jean-Christophe Guinchard, Triathlet, also ein Aktiver, fasste es damals so zusammen: "Jedermann weiss, dass sich bei dieser Art Ereignis 10 % der Leute die Taschen füllen und die anderen 90 % die Kamele sind, die bezahlen."

Fins

### GEMEINDE VISP

## Einladung zum Neujahrsempfang und zur Jungbürgerfeier 2016

Am Sonntag, 3. Januar 2016, 17 Uhr, findet im Kultur- und Kongresszentrum La Poste der Neujahrsempfang und die Jungbürgerfeier der Gemeinde Visp statt.

### Programm:

17 Uhr Begrüssung  
Neujahrsansprache des Gemeindepräsidenten Niklaus Furger  
Jungbürgerfeier des Jahrgangs 1998  
Musikalische Umrahmung mit der Musikgesellschaft Vispe, Visp  
anschliessend Apéro, Risotto und musikalische Unterhaltung  
Die Gemeinde Visp freut sich, die gesamte Bevölkerung von Visp und Eyholz zu dieser feierlichen Begegnung herzlich einzuladen.

Die Gemeindeverwaltung

## Hundesteuer

Diese beträgt für das Jahr 2016 Fr. 195.– und ist bis am 31. März zu bezahlen. Gemäss Reglement müssen Identifikationsdokument, Versicherungsnachweis und Nachweis SKN-Kurse vorhanden sein. Neu müssen die Tiere bei der Heimtierdatenbank AMICUS gemeldet werden.

Seite 3



## Grünabfuhr

Da in den Wintermonaten weniger Abfälle anfallen, wird die Sammlung der Grünabfuhr von Dezember bis Februar nur alle 14 Tage am Freitag ab 7.30 Uhr durchgeführt. Ab März ist die Abfuhr dann wieder wöchentlich. Die Bevölkerung wird gebeten, keine Speiseabfälle bereitzustellen.

Seite 4



## Visp Weihnachten

Bereits ab dem 16. Dezember werden dieses Jahr verschiedene Weihnachtshäuschen auf dem Kaufplatz stehen. Am 19./20. Dezember ist dann in ganz Visp und Eyholz Weihnachtsmarkt mit Unterhaltungsprogramm und Kinderanimation. Auch Abend- und Sonntagsverkauf gibt es wieder.

Seite 5





AMTLICHE PUBLIKATIONEN DER GEMEINDE VISP

# vispamtliches

## Gute Schwimmbad-Saison – Camping steht vor Herausforderung

**Aufgrund der vielen Hitzetage im vergangenen Sommer und eingeleiteten Massnahmen durch die Gemeinde hat sich am Ende der Sommersaison gezeigt, dass die budgetierten Einnahmen im Schwimmbad übertroffen wurden. Die budgetierten Einnahmen in Kiosk und Restaurant wurden erreicht. Die Margen beim Warenaufwand konnten optimiert werden. Man hatte die Personalkosten im Griff. Trotz Problemen bei der Wasseraufbereitung gab es beim Unterhalt keine Überschreitungen.**

Nicht erreicht wurden im Camping die budgetierten Einnahmen von Fr. 250 000.–. Gegenüber dem Vorjahr war er leicht rückläufig. Zugenommen hat die Zahl der Schweizer Gäste. Sie haben die Holländer als umsatzstärkste Gäste abgelöst.

Aufgrund der im letzten Herbst eingetretenen Situation, hat der Gemeinderat die dringenden Massnahmen, die notwendige finanzielle Hilfe sowie die angezeigten betriebsorganisatorischen Auflagen beschlossen. In der Folge wurde die Genossenschaft zur befristeten Führung des Betriebes ermächtigt und die eingeleiteten Massnahmen sowie die Überwachung des Budgets 2015 durch die Kom-

mission Verwaltung/Personal/Finanzen sichergestellt.

Folgende Massnahmen wurden umgesetzt:

- Reduktion der Betriebswochen beim Bad von 22 auf 19
- Reduktion der Öffnungszeiten im Bad
- Reduktion der Öffnungszeiten beim Restaurant
- Reduktion des Angebotes im Restaurant
- "Schliessen des Bades" bei Schlechtwetter

Aufgrund dieses eher positiven Berichts hat der Gemeinderat für die nähere Zukunft folgendes weiteres Vorgehen festgelegt:

– Die Gemeinde nimmt zur Kenntnis, dass die geforderten Massnahmen umgesetzt wurden und beauftragt die Schwimmbadgenossenschaft, den Betrieb des gemeindeeigenen Bades und Campings in der Mühle weiterzuführen.

– Die Verwaltung der Finanzen des Betriebes von Bad und Camping Mühle bleibt ebenfalls für die Saison 2016 bei der Gemeinde und Finanzverwalter Aldo Karlen bleibt Vorstandsmitglied der Betriebsgenossenschaft.

– Das Finanzcontrolling seitens der kommunalen Finanzverwaltung zeigt auf, dass selbst bei einem durchschnittlichen Sommer neben dem bisherigen Unterstützungsbeitrag von Fr. 50 000.– zusätzlich Gelder an das Betriebsdefizit gesprochen werden müssen, solange die Einnahmen des Campings nicht merklich ansteigen.

## Entsorgung von Quecksilber

**Für die Dekontamination der mit Quecksilber belasteten Parzelle Nr. 2938 in den Weidleessern liegt ein Entsorgungskonzept vom 3. Juli 2015 der BMG vor, das von der Lonza AG wie von der DUS genehmigt wurde und inzwischen von der beauftragten FUAG noch überprüft und optimiert worden ist.**

Auf dieser Grundlage hat die mandatierte amoba gmbh die Ausschreibung vorgenommen sowie nach der Offertöffnung die eingegangenen Angebote überprüft und bereinigt. Der mit mehr als 2 mg Hg/kg belastete Aushub auf der Parzelle Nr. 2938 wird von der Lonza AG vorfinanziert.

Der Entsorgungskostenanteil am stark belasteten Aushub-

material schlägt für die Parzelle Nr. 2938 mit Fr. 205 967.65 zu Buche. Für die Totaldekontamination des Baugrundstücks fallen weitere Kosten von Fr. 82 451.75 an.

Der Gemeinderat hat beschlossen, das Mandat für die Baumeisterarbeiten zur Entsorgung des belasteten Bodens auf der Parzelle Nr. 2938 freihändig zum Preis von Fr. 288 419.40

an die Ulrich Imboden AG in Visp zu vergeben.

Zur Deckung der weder vorfinanzierten noch budgetierten Entsorgungskosten für die Dekontamination der Parzelle Nr. 2938 wurde weiterhin ein Nachtragskredit von Fr. 85 000.– gesprochen.

**Einzigartige Ferienwohnung am Gräfibiel Visp**  
[www.cricer.ch](http://www.cricer.ch)  
**076 328 13 14**

## Dienstbarkeit begründet

**Zur Entwässerung der Kantonsstrasse im Gebiet Seewjini erstellt der Kanton zwischen der Kantonsstrasse T9 und dem Laldnerkanal zwei Ablaufleitungen.**

Diese Leitungen führen über die Parzellen Nr. 1906 (gehörend Lidl) und Nr. 1919 (gehörend der Gemeinde) in den Entwässerungskanal der Gemeinde. Zusammen mit den zwei Ablaufleitungen werden die notwendigen Kontrollschächte und Spülstutzen erstellt.

Da die Ablaufleitungen des Kantons im südwestlichen Eckbereich der Parzelle Nr. 1919 die Hauptinfrastrukturleitungen der Gemeinde kreuzen, hat der Kanton diese zu schützen und im Falle von notwendigen Anpassungen und Verlegungen

diese auf eigene Kosten vorzunehmen. Der Gemeinderat hat daher beschlossen:

- Die Gemeinde Visp begründet zugunsten des Staates Wallis (DVBU) und zulasten ihrer Parzellen Nr. 1919 (Wiese) und Nr. 2773 (Kanal) gegen Entschädigung ein unbefristetes Durchleitungs- und Baurecht zur Erstellung von zwei Ablaufleitungen mit Kontrollschächten und Spülstutzen.
- Sämtliche Kosten für Infrastrukturerstellung und Verurkundung trägt der Kanton.

## Beschädigter Rasen saniert

**Der Gemeinderat hat die Instandstellung der Rasenfläche im Süden des Sportplatzes Mühle im freihändigen Verfahren zum Preis von Fr. 22 777.20 als Folgeauftrag an die Rhonegreen AG in Susten vergeben.**

Aufgrund des ordentlichen Abbruchs der nicht mehr gebrauchten Holzbaracke auf dem Sportplatz Mühle ist der Untergrund aufgerissen worden. Die ausstehenden Arbeiten des Abtragens der Oberschicht, des Einbringens von neuem Humus und des

anschliessenden Einsäens von Rasen sind im Rahmen des Projektes "Garderobengebäude Mühle" projektiert und budgetiert worden. Die Arbeiten sind als Folgeauftrag der Gesamtgrünpflege der Sportanlage offeriert worden.

## Ausbau Schreinerei im Ausserlos

**Der Gemeinderat hat zulasten der Gemeindeparzelle Nr. 3238 im Ausserlos ein weiteres selbstständiges und dauerndes Baurecht im Umfang von 603 m<sup>2</sup> begründet und das Eigentum an der neuen Baurechtsparzelle Nr. 3905 für 50 Jahre an die Zurbrüggen AG in Visp übertragen.**

Die Zurbrüggen AG ist Baurechtsnehmerin der Parzelle Nr. 3345 und baut ihre Werkstätte und Betriebsgebäude aus. Damit die baurechtlichen Vorgaben eingehalten werden können, benötigt das Unternehmen einen Teil der nördlich

angrenzenden Gemeindeparzelle Nr. 3238.

Für das eingerichtete Holzlager hat die Zurbrüggen AG bereits heute im Umfang von 518 m<sup>2</sup> Boden der Gemeinde Visp in Miete genommen.

## Mandat für Sanierung Turn- und Spielhalle

Der Gemeinderat hat das Architekturmandat zur Sanierung der Turn- und Spielhalle im offenen Verfahren zum preisgünstigsten Angebot von Fr. 270 460.35 an die ADT GmbH, Daniel Troger, in Raron vergeben.

Acht Angebote waren dazu eingegangen. Baubeginn ist voraussichtlich im kommenden Sommer.

### Die Büros der Gemeindeverwaltung

bleiben über die Festtage wie folgt geschlossen

von Mittwoch, 23. Dezember, abends bis Montag, 28. Dezember, morgens und

von Mittwoch, 30. Dezember, abends bis Montag, 4. Januar, morgens

Die Gemeindeverwaltung wünscht eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr.

## Neuer Stabchef-Stellvertreter

Der Gemeinderat hat Peer Pianzola ab Neujahr zum neuen stellvertretenden Stabchef im Gemeindeführungsstab ernannt.

Als bisheriger Offizier und Zugführer der Feuerwehr verfügt Peer Pianzola über langjährige Führungserfahrung. Er hat bei zahlreichen Ereignissen im Kommando der Einsatzelemente mitgewirkt und dabei über Jahre die Führung der Stützpunktfeuerwehr der Region Visp unterstützt.

Er tritt damit die Nachfolge von Dominik Albrecht an, der seine Demission eingereicht hat.

## So stimmten die Visperinnen und Visper

Vorlage	Stimmfähige	Stimmende	%	leer	ungültig	gültig	Ja	Nein
Jede Stimme zählt	4 975	1 210	24,32	15	17	1 178	422	756
Ausgaben- u. Schuldenbremse	4 975	1 210	24,32	15	17	1 178	705	473

**Gattlen**  
 GEBÄUDETECHNIK  
 Ewald Gattlen AG Heizung, Lüftung, Planung  
 Wehreyering 45, 3930 Visp, T 027 946 41 00  
[www.gattlen.ch](http://www.gattlen.ch)

kompetenz schafft vertrauen.  
 otto stoffel ag  
 kantonsstrasse 30  
 ch-3930 visp  
 fax 027 948 44 00  
[info@ottostoffelag.ch](mailto:info@ottostoffelag.ch)  
[www.ottostoffelag.ch](http://www.ottostoffelag.ch)

**stoffel**  
 rund ums wasser.

**studer söhne**  
 Elektro AG  
 24-Std.-Elektro-Service: Tel. 027 948 13 13  
 Pomonastrasse 6, 3930 Visp [www.studer-soehne.ch](http://www.studer-soehne.ch)

## Projektideen für Visper Zentrum

Die Verlagerung von Einkaufsschwerpunkten in die Peripherie von Städten haben einschneidende Folgen für die Stadtzentren. Auch in Visp ist die ansteigende Konkurrenz-situation durch die Peripherie für die Anbieter im Zentrum spürbar. Der Gemeinderat hat das Mandat für das Projekt "Nutzungs- und Identitätsentwicklung im Zentrum Visp" im freihändigen Verfahren zum Preis von Fr. 29 530.– an die Firma Intosens – urban solutions in Zürich vergeben. In einer ersten Projektphase werden mittels Wahrnehmungsanalyse die Wesensmerkmale und Eigenheiten von aussen analysiert und so der Charakter und die Identität des Visper Zentrums erfasst. Die zweite Arbeitsphase – die Nutzungs- und Identitätsentwicklung des Zentrums – befasst sich dann mit der Erarbeitung von Projektideen, mit welchen der Projektperimeter in seiner wirtschaftlichen Funktion zukunftsfit gemacht werden kann. Schwerpunkt des Projekts ist es, mittels eines Massnahmenkataloges eine Vielfalt an zukunftsweisenden Projektideen und massgeschneiderten Lösungen für das Zentrum von Visp zu erreichen.

## 25 Markthäuschen für Ortsmarketing

**Der Gemeinderat hat beschlossen, die Absicht des VGT, das Angebot des Tourismusvereins Zermatt zur Anschaffung von 25 Markthäuschen wahrzunehmen, mit einem Beitrag von Fr. 20 000.– zu unterstützen.**

Der Tourismusverein Zermatt bietet seine Markthäuschen zum Verkauf an. Dem VGT Bereich Gewerbe bietet sich in diesem Zusammenhang die Möglichkeit, 25 Markthäuschen zum Vorzugspreis von Fr. 40 000.– zu erwerben. Diese befinden sich in einem sehr guten Zustand. Es ist für den VGT Bereich Gewerbe möglich, die Anschaffung im Umfang von Fr. 20 000.– selbst zu finanzieren. Für die andere Hälfte fragte der VGT die Gemeinde Visp um

einen Unterstützungsbeitrag in gleicher Höhe an, welcher im Rahmen des ordentlichen Budgets den Massnahmen des Ortsmarketings belastet wird. Bis anhin hat der VGT Gewerbe für den Weihnachtsmarkt jährlich 20 bis 30 Markthäuschen extern hinzugemietet, was mit Kosten von rund Fr. 650.– pro Häuschen verbunden war. Diese Kosten konnten jedoch durch die Standeinnahmen von zwischen Fr. 150.– und Fr. 300.– pro Häuschen nicht gedeckt werden.

## Fernwärmenetz Visp West erweitert

**Da die erforderliche elektrische Anschlussverlängerung für 2015 nicht vorgesehen bzw. nicht budgetiert war, hat der Gemeinderat für die zusätzliche Erschliessung des Fernwärmenetzes Visp West einen Nachtragskredit von Fr. 21 000.– bewilligt.**

Infolge der hohen Wohnbautätigkeit im Gebiet Visp West muss die elektrische Anschlussleistung des Fernwärmenetzes zur Sicherstellung des Betriebes von bisher 160A neu auf 315A erhöht werden.

Die VED hat die Anschlussverlängerung gemäss dem mit den Gemeinden abgeschlossenen Vertrag und Richtlinien betreffend Netznutzung und Lieferung elektrischer Energie für Fr. 20 088.– offeriert.

## Feuerwehr-lokal mit neuem Schliesssystem

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Haupteingangstüre des Feuerwehrlokals ersetzen und für Gesamtkosten von Fr. 23 725.20 ein neues Schliesssystem einbauen zu lassen.

Die Aufträge für den Einbau des Schliesssystems wurden an die Clavarex GmbH in Brig-Glis zum Preis von Fr. 15 500.– als Folgeauftrag, für die Haupteingangstüre an die Gattlen Metallbau AG in Visp zum Preis von Fr. 6 400.– und für die Schreinerarbeiten an Christian Heldner in Eychholz zum Preis von Fr. 1 825.20 freihändig erteilt.

## Ersatz für Trinkwasserleitung

Der Gemeinderat hat die Baumeisterarbeiten für den Ersatz der Trinkwasser-Leitung in der alten Kantonsstrasse in Eychholz im freihändigen Verfahren zum Preis von Fr. 47 741.40 an die Pius Schmid AG in Visp vergeben.

## Visp Weihnachten wie im Vorjahr

Das diesjährige Konzept Visp-Weihnachten wurde geprüft. Die Gesamtorganisation und Abwicklung aller Aufträge liegt bei WOW, Werbung Oberwallis. Die Administration erfolgt durch Visp Tourismus.

Der Gemeinderat hat beschlossen, das Konzept mit den gleichen Auflagen wie im vergangenen Jahr zu bewilligen und den Weihnachtsevent erneut mit Fr. 20 000.– zu unterstützen.

## Spillchishta-Ausbau: Architekturmandat

Der Gemeinderat hat das Architekturmandat für die Planung des Ausbaus der Kindertagesstätte Spillchishta im Schulhaus Baumgärten Ost im Einladungsverfahren zum Preis von Fr. 219 500.– an die kostengünstigste Arbeitsgemeinschaft Curcio & Kummer in Visp/Naters vergeben.

## Baugesuch

**Sägematte Asset AG:** Erweiterung Geschäftshaus Saagumattu, Parzelle Nr. 71, Plan 3, Auf der Mauer.

Das Bauvorhaben wurde am 11. April 2014 mit diversen Bedingungen bewilligt:

- Die inzwischen ergänzend hinterlegten Unterlagen entsprechen der Erfüllung der ausstehenden Bedingungen der Verfügung vom 11. April 2014.
- Die Projektkoordination mit den Nachbarparzellen und den entsprechenden Fachgremien, welche vor Baubeginn abgeschlossen sein muss, bildet integralen Bestandteil der erlassenen Verfügung.
- Die Baubewilligungsverfügung kann somit in Rechtskraft treten.

## Fasnacht wie gehabt

Der Gemeinderat hat der Martiniunft Vispach die Bewilligung für die Durchführung der 46. Martinifasnacht vom Freitag, 29. Januar, bis Freitag, 4. Februar, mit den entsprechenden Auflagen bewilligt.

SICHERHEIT-POLIZEI

Bekanntmachung

## Anzeige an die Hundebesitzer Änderung Ablauf Erhebung Hundesteuer 2016

Die Erhebung der Hundesteuer erfolgt durch die Gemeinde. Der Steuerbetrag wird durch die Gemeinde bestimmt und richtet sich nach Art. 182 StG 1976.

Der Gemeinderat von Visp hat die Hundesteuer für das Jahr 2016 unverändert auf Fr. 195.– festgelegt.

### Neu für 2016

Wie bereits im vergangenen Jahr sendet die Gemeinde Visp Anfang Januar 2016 allen Hundebesitzern **eine Rechnung mit einem Pflichtenheft**. Dieses Pflichtenheft ist für jeden Hundehalter verbindlich. Gemäss Reglement betreffend die Erhebung der Hundesteuer hat der Hundehalter sicherzustellen, dass die Gemeinde über die aktuellen Unterlagen (Identifikationsdokument, Versicherungsnachweis, Nachweis SKN-Kurse) verfügt. Die Rechnung ist bis zum **31. März 2016** zu bezahlen. Hundehalter, welche eine teilweise Befreiung der Hundesteuer nachweisen können, bezahlen Fr. 175.–. Hundehalter, welche ganz von der Hundesteuer befreit sind, erhalten ebenfalls eine Rechnung mit Betrag Fr. 0.–, welche lediglich als Quittung dient. Die aktuellen Unterlagen bzw. Nachweise sind jeweils der Gemeindepolizei Visp, St. Martiniplatz 1, 3930 Visp, zukommen zu lassen.

Alle im Verlaufe des Jahres 2016 **neuen Hundebesitzer** haben sich zwingend bei der Gemeindepolizei Visp zu melden sowie den Hund bei der neuen Heimtierdatenbank AMICUS ([www.amicus.ch](http://www.amicus.ch) oder Tel. 031 371 35 30) anzumelden. Diese Halter werden anschliessend eine Rechnung mit dem Pflichtenheft erhalten.

Alle im Verlaufe des Jahres 2016 **neu nach Visp zugezogenen Hundehalter** haben sich ebenfalls bei der Gemeindepolizei Visp zu melden sowie die Adressänderung der neuen Heimtierdatenbank AMICUS ([www.amicus.ch](http://www.amicus.ch) oder Tel. 031 371 35 30) mitzuteilen. Diese Halter werden anschliessend eine Rechnung mit dem Pflichtenheft erhalten, es sei denn, es wird der Nachweis erbracht, dass die Hundesteuer bereits in der früheren Wohngemeinde entrichtet wurde. Alle im Verlaufe des Jahres 2016 **weggezogenen Hundehalter oder bei einem Todesfall des Hundes** haben die Hundehalter dies umgehend bei der Gemeindepolizei Visp sowie auch der neuen Heimtierdatenbank AMICUS ([www.amicus.ch](http://www.amicus.ch) oder Tel. 031 371 35 30) mitzuteilen.

Bitte beachten Sie, dass die Hundesteuer für ein ganzes Jahr am Wohnsitz des Hundehalters erhoben wird und nicht entsprechend der Haltedauer des Tieres aufgeteilt werden kann.

Jeder Hundehalter, der die Hundesteuer nicht ordentlich entrichtet und die oben genannten Unterlagen nicht bei der Gemeinde Visp hinterlegt, kann mit **einer Nachsteuer und einer Busse** bis zum dreifachen Betrag der Steuer belegt werden.

Besten Dank für die Beachtung und Mitarbeit.

Gemeinde Visp



Vorsorge  
sorgt für Vorfreude.

Mit einer dritten Säule haben Sie mehr von Ihrer Vorsorge und sparen erst noch Steuern.

Raiffeisenbank Region Visp • Telefon 027 948 04 48  
[raiffeisen.ch/region-visp](http://raiffeisen.ch/region-visp)

RAIFFEISEN

**SERVICE FÜR  
IHR HAUS -  
SCHNELL UND ZUVERLÄSSIG**

24h-Notfallnummer:  
027 922 77 22

Heizung - Sanitär - Gebäudehilfe  
[www.lauber-ivisa.ch](http://www.lauber-ivisa.ch)

**Lauber  
IVISA**

plant heat smart

## Grünabfuhr im Winter nur alle 14 Tage

Da in den Wintermonaten weniger Abfälle anfallen, wird die Sammlung der Grünabfuhr in dieser Zeitspanne nur alle 14 Tage durchgeführt. Sie findet an folgenden Daten statt:

- 4. und 18. Dezember
- 8. und 22. Januar
- 5. und 19. Februar

Ab dem 4. März erfolgt die Grünabfuhr dann wieder wöchentlich.

## Kaminreinigung ist obligatorisch

**Gemäss Artikel 10 und 11 der kantonalen Verordnung betreffend den Unterhalt, die Reinigung und die Kontrolle der Feuer- und Rauchabzugs-Anlagen sind die Kaminreinigungen obligatorisch und aus Sicherheitsgründen insbesondere im Interesse der Hauseigentümer. Trotzdem muss sich die Gemeinde in Einzelfällen mit Verweigerungen befassen.**

Gemäss vorgenannten Bestimmungen sind die Hauseigentümer und Mieter verpflichtet, die vom Kaminfeger auferlegten Sicherheitsmassnahmen zu befolgen und die von ihm auszuführenden Arbeiten zu ermöglichen. Bei Verhinderungen ist der Kaminfeger rechtzeitig zu benachrichtigen, ansonsten eine Unkostenentschädigung bezahlt werden muss.

- Bei Wohnheizungsinstallationen mit flüssigen Brennstoffen erfolgt die Reinigung bei einer Leistung bis 70 kW 1-mal, bei höheren Leistungen 2-mal im Jahr.
- Bei Anlagen mit festen Brennstoffen muss bei der Naturfeuerung und der gebläsegestützten Feuerung

2-mal, bei Feuerung mit Zusatzanlagen wie Cheminée nur 1-mal, sofern die Anlage nur gelegentlich in Betrieb ist, gereinigt werden.

- Bei Anlagen mit gasförmigen Brennstoffen muss bei einer Leistung bis 70 kW und Anlagen mit atmosphärischem Brenner 1-mal pro 2 Jahre, bei Anlagen mit höherer Leistung 1-mal pro Jahr gereinigt werden.

Gewerbliche Feuerungen erfolgen je nach Bedarf (Russ, Verfettungszustand) und Bauart mit festen oder flüssigen Brennstoffen 2-mal im Jahr und mehr.

Auskunft erteilt Friedrich Nellen, Sicherheitsbeauftragter der Gemeinde, Tel. 027 948 99 19.

## Holzöfen sind keine Kehrichtverbrennungs-Anlagen

**Erlaubt ist lediglich das Verbrennen von naturbelassenem stückigem Holz, einschliesslich anhaftender Rinde, z. B. in Form von Scheitholz oder bindemittelfreien Holzbriketts sowie Reisig und Zapfen.**

Nicht als Brennstoff gelten Altholz aus Gebäudeabbrüchen, Umbauten, Renovationen und Altholz aus Verpackungen oder alte Holz Möbel.

Auch das Verbrennen aller übrigen Stoffe wie Altholz oder Holzabfälle, mit Holzschutzmitteln nach einem Druckverfahren imprägniertes oder mit Beschichtungen, welche

halogenorganische Verbindungen aufweisen, versehenes Holz ist verboten. Ebenso ist das Verbrennen von Kehricht (Getränkeverpackungen wie Milch-, Fruchtsaft- und Eisteebeutel, Sagex, Füllmaterial usw.) strikte untersagt.

Die Gemeinde wird bei Bedarf Kontrollen durchführen und Fehlbare büssen.

## Beleuchtung der Altstadt

Das Mandat für die Beratung und Planung während der Konzeptphase wurde freihändig zum Preis von Fr. 24 634.43 an die Rüegg + Partner AG in Thun vergeben. Diese Firma hatte die Gemeinde Visp bereits kürzlich bei den Strassen- und Weihnachtsbeleuchtungen kompetent beraten.

Mit dem Projekt "Beleuchtungsplan Visp Altstadt" will die Gemeinde Visp markante Gebäude in der Altstadt beleuchten und so die dunkle Altstadt ein bisschen freundlicher und heller erscheinen lassen. Wichtig ist, dass die Verbindung vom Bahnhof her als Ausgangspunkt zur Altstadt miteinbezogen wird.

## "Zur Traube" wieder offen

Der Gemeinderat hat Wolfgang Locher die Betriebsbewilligung für das Restaurant zur Traube an der Bahnhofstrasse 22 am Kaufplatz erteilt. Das Gesuch ist ausgeschrieben worden. Es sind keine Einsprachen eingegangen.

Dieser Betrieb bietet gewerbmässig alkoholische und alkoholfreie Getränke sowie Speisen zum Genuss vor Ort oder zum Mitnehmen an.

Die Öffnungs- und Schliessungszeiten lauten wie folgt: Montag: geschlossen, Dienstag bis Donnerstag: 8 bis 23 Uhr, Freitag und Samstag: 8 bis 24 Uhr, Sonntag: 8 bis 14 Uhr.

## Peppiland in den Seewjinen

Auf Gesuch hin hat der Gemeinderat dem Aufbau und Betrieb des Freizeitparks Peppiland auf dem Seewjinenplatz vom 11. bis 18. April zu den gewohnten Auflagen zugestimmt.

## Zugunsten der Spillchishta

Der Gemeinderat hat das Gesuch zur Durchführung des Spillchishta fäscht 2016 am 11. Juni mit Kantinenbetrieb von 10 bis 18 Uhr auf dem Kaufplatz bewilligt. Bei schlechter Witterung würde der Anlass in der Mehrzweckhalle stattfinden.

## Kurse Erwachsenenbildung



Kurs	Anmeldung bis	Dauer	Start	Zeit
<b>Persönlich</b> Kommunikation in verschiedenen Lebenslagen Teenie Schminkkurs	Fr. 8. Jan. Fr. 22. Jan.	6 x 1 Stunde 1 x 2 Stunden	Mi. 13. Jan. Fr. 29. Jan.	19.30–20.30 19.00–21.00
<b>Informatik</b> Word für Senioren	Di. 5. Jan.	6 x 2 Stunden	Mi. 13. Jan.	15.30–17.30
<b>Hobby</b> Ölmalen für Anfänger Stricken: Handpuppe	Mo. 11. Jan. Mi. 3. Febr.	8 x 3 Stunden 4 x 3 Stunden	Mo. 18. Jan. Mi. 10. Febr.	14.00–17.00 14.00–17.00
<b>Sprachen</b> Intensivkurs: Italienisch für die Ferien Intensivkurs: Spanisch für die Ferien	Mo. 11. Jan. Do. 21. Jan.	12 x 2 Stunden 12 x 2 Stunden	Mo. 18. Jan. Do. 28. Jan.	09.30–11.30 17.30–19.30
<b>Gesundheit</b> Workshop: eigene Salbe herstellen Nacken- und Rückenmassagekurs für den Hausgebrauch Rückentraining Balance Move (Mischung aus u. a. Yoga und Pilates)	Do. 14. Jan. Fr. 15. Jan. Di. 19. Jan. Di. 19. Jan.	1 x 3 Stunden 1 Tageskurs 14 x 75 Minuten 10 x 1 Stunde	Fr. 22. Jan. Sa. 23. Jan. Di. 26. Jan. Di. 26. Jan.	18.30–21.30 08.00–17.00 20.00–21.15 18.30–19.30

**Anmeldung/Auskunft:** Edeltrud Meichtry, Tel. 027 946 50 82 und 079 728 55 34, E-Mail: erwachsenenbildung@visp.ch, Online: www.visp.ch/Bildung/Erwachsenenbildung



## Übermorgen kommt der Nikolaus

Übermorgen Sonntag, 6. Dezember, besucht der Nikolaus zusammen mit dem Schmutzli und Engeln die Kinder und führt so eine schöne alte Tradition weiter.

## Croix-Rouge Valais Rotes Kreuz Wallis

- 16. Januar: Fit für Enkelkinder.
- 26. Januar: Beginn Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK.
- 13. Februar: Säuglingspflegekurs für angehende Eltern.
- 18. Februar: Gedächtnisstraining leicht gemacht.
- 24. bis 26. Februar: Basale Stimulation in der Pflege.
- 29. Februar: Konfliktmanagement: Strategien im Umgang mit Konflikten.

Informationen und Anmeldung: www.otes-kreuz-wallis.ch

## Gemeinderatswahlen am 16. Oktober

Der Staatsrat hat entschieden, dass die Gemeinderatswahlen für die Legislaturperiode 2017 bis 2020 am Sonntag, 16. Oktober 2016, durchgeführt werden. Allfällige Präsidentenwahlen finden am 13. November statt.

## Jugendkulturhaus Visp

Morgen Samstag, 5. Dezember, 7.40 bis 21.02 Uhr: girlspoint

Alle Mädchen ab der 7. Klasse sind herzlich eingeladen mit uns nach Zürich zu kommen. Wir werden gemeinsam die Stadt erkunden, den Weihnachtsmarkt besuchen und die Zeit geniessen.

Mittwoch, 18. Dezember bis Montag, 4. Januar:

## Betriebsferien

Während den Betriebsferien bleibt die Jugendarbeitsstelle Visp geschlossen.

Tel. 079 328 62 68  
jugend@visp.ch - www.jastow.ch

## Konzert im Jazz-Chälli

Heute Freitag, 4. Dezember, 20.30 Uhr, spielt Dany and the Dynamics im Jazz-Chälli.

## Nächste Sammlung im Januar

Die nächste Altpapiersammlung in Visp findet am Samstag, 9. Januar, ab 7 Uhr, statt.

## Ein Weihnachtsgeschenk



für Visperinnen, Visper und Heimweh-Visper, das lange Freude bereiten wird

## «Visper Geist»

Ein Buch über 100 Jahre Freizeitkultur in Visp, über ein intensives, erfolgreiches Vereinsleben, dem die Gemeinde bedeutende Teile ihrer Infrastruktur verdankt / 720 Seiten und 1 396 Abbildungen Preis: Fr. 88.– (inkl. Porto und Verpackung Fr. 99.–)

Verkauf nur bei Salzmann PR & Werbung – Balfinstrasse 16 – Visp 4. Stock – Montag bis Freitag 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr Tel. 027 946 44 77 – salzmann.pr@rhone.ch

027 946 33 66  
deppeler  
HAUSTECHNIK  
...für Ihr Wohlbefinden

Schulprobleme? Wenig Lernmotivation? Falsche Lerntechnik? Prüfungsangst?

www.lerntherapie-visp.ch

Mariette Burgener  
Tel. 027 945 15 03

Diana Stöpfer  
Tel. 027 946 61 60

AJK  
KENZELMANN  
IMMOBILIEN  
027 923 33 33  
www.kenzelmann.ch

ZENHÄUSERN ALEX  
SCHLOSSEREI – REPARATUREN  
Allmei 3  
Tel. 027 946 68 82 / 079 212 33 71

## Wir gratulieren

### 105. Geburtstag

Die Eyholzerin Magdalena Ruffiner-Amherd konnte im Alters- und Pflegeheim Emserberg in Unterems ihren 105. Geburtstag feiern.

### Visper als Sportler des Jahres

Werner Ritler erhielt für seine enorm grossen Verdienste um den Walliser Schiesssport den Prix Panathlon. Der Bogenschütze Martin Imboden wurde mit dem Preis für den Behindertensport ausgezeichnet und die Tennisspielerin Ylena In-Albon siegte beim Nachwuchs. Bei den Herren wurde Ramon Zenhäusern Vierter und Eishockeyaner Yannick Lennart Albrecht Sechster.

### Liebe und andere Zutaten

So heisst das Kochbuch der Visperin Doris Lienhard, das soeben erschienen ist. Sie wohnt seit Jahrzehnten an der ligurischen Küste.

### 60 Jahre Tambour!

Für dieses wohl einmalige Jubiläum wurde "Schoso" Mazzotti an der GV des Tambouren- und Pfeifervereins gebührend geehrt.

Daselbst wurde Materialverwalterin Eliane Gsponer durch Stefanie Kalbermatter ersetzt. Die Übungen für den nächsten Grossanlass haben bereits begonnen. Das "Oberwalliser" wird vom 17. bis 19. Juni in Saas-Grund stattfinden.

### Weihnachtsfeier

des Tambouren- und Pfeifervereins findet heute Freitag, 4. Dezember, 19 Uhr, im Vereinslokal statt.

# Aus der Burgschaft Visp

## Konzert-Matinee zum Jahresbeginn

Das Orchester der Konzertgesellschaft Oberwallis und des Kollegiums Brig gibt am Sonntag, 3. Januar, 11.30 Uhr, im Theater La Poste eine Konzert-Matinee.

Das Motto des Konzerts lautet "Die Moldau. An der schönen blauen Donau". Unter der Leitung von Paul Locher und zusammen mit der Sopranistin Brigitte Hool

bringt das Ensemble Werke von Brahms, Smetana, Strauss u. a. zur Aufführung; kurz: Heiteres und Beschwingtes zum Jahresbeginn.

## Männermittwoch 2015

Dieser findet am Mittwoch, 16. Dezember, statt. Um 17.50 Uhr bewegt sich der Festzug zur unteren Kirche, wo Pfarrer Pascal Venetz die Messe feiern wird.

Das anschliessende Manifest beim Blauen Stein wird der reformierte Pfarrer Tillmann Luther halten.

Abgeschlossen wird der Anlass für die Teilnehmenden im Foyer des La Poste mit Polenta und Sauce Bolognese.

## Mittagstisch, Chor und Adventsfeier

Heute Freitag, 4. Dezember, 12 Uhr, findet im Rathaussaal ein Mittagstisch für Senioren statt. Der Seniorenchor 60+ trifft sich am Montag, 7. und 21. Dezember, jeweils von 14 bis 15.30 Uhr, im Singsaal des Schulhauses Sand.

Und am Donnerstag, 10. Dezember, 13.30 Uhr, laden die FMG Visp/Eyholz/Baltschieder und der Pfarreirat zur traditionellen Adventsfeier für Senioren ins La Poste ein.

## 1. Kickbox Fightnight

Am Samstag, 12. Dezember, 20 Uhr, findet im La Poste die erste Oberwalliser Kickbox-Fightnight statt. Neben Trägern von Schweizermeistertiteln bekommen auch junge Oberwalliser Talente die Chance, sich vor dem einheimischen Publikum zu beweisen.

## Musikalische Abendstunden

Morgen Samstag, 5. Dezember, ab 19.15 Uhr, findet im Rahmen der musikalischen Abendstunden in der Dreikönigskirche ein vorweihnachtliches Konzert mit Mathias Gubler am Saxofon und Liesette Stoffel an der Orgel statt.

Am Samstag, 2. Januar, musiziert der junge Visper Trompeter Pascal Fernandes, der in Luzern Trompete studiert hat, mit Johannes Diederer zusammen festliche Musik zum Dreikönigsfest aus Barock und Jazz.

## Messe und Adventsfeiern

Die Frauen- und Müttergemeinschaft trifft sich am Dienstag, 8. Dezember, 19 Uhr, im Gottesdienstraum in Baltschieder zu einer Messe zum Fest Maria Erwählung.

Am Montag, 14. Dezember, 19 Uhr, treffen sich die Mitglieder der FMG und des SVKT zu einem nächtlichen Winterspaziergang mit Adventsfeier. Und am Mittwoch, 16. Dezember, 17 Uhr, wird sich auch der Kreis junger Mütter im Pfarreigarten mit Pfarrer Venetz auf die Weihnachtszeit einstimmen.

## Visper Weihnachtsevent mit viel Unterhaltung

Bereits seit Anfang Dezember erscheint Visp im weihnachtlichen Gewand, mit Beleuchtung, Weihnachtsmusik entlang der Bahnhofstrasse und weissen Weihnachtsbäumen.

Dieses Jahr werden schon ab dem 16. Dezemberverschiedene Weihnachtshäuschen auf dem Kaufplatz stehen und für eine fröhliche Adventsstimmung sorgen.

Den Höhepunkt bildet der Weihnachtsmarkt vom 19. und 20. Dezember in ganz Visp und Eyholz. Über 30 Stände und viele Geschäfte laden zum Einkaufsbummel ein. Während beiden Tagen wird ein tolles Unterhaltungsprogramm mit weihnächtlicher Blasmusik, wunderschönen Gesangsgruppen, einheimischen Newcomer-Bands und verblüffenden Zauber-Acts geboten. Die bewährten Kinderani-



mationen wie z. B. Kerzenziehen, Märlizug, Karussellfahren und Ponyreiten werden dieses Jahr in eine Geschichte verpackt, welche die Kinder quer durch den Weihnachtsevent führt.

Mit der feierlichen Übergabe des Friedenslichts am Bahnhof findet der Weihnachtsevent einen besinnlichen Abschluss.

Auch dieses Jahr gibt es am Samstag, 19. Dezember, und Mittwoch, 23. Dezember, wieder Abendverkäufe bis 21 Uhr und am Sonntag, 20. Dezember, von 13 bis 17 Uhr, den Sonntagsverkauf.

## Morgen "Le Comte Ory"

Diese komische Oper von Gioacchino Rossini wird morgen Samstag, 5. Dezember, 19.30 Uhr, vom Theater Orchester Biel Solothurn TOBS im La Poste aufgeführt.



## Marco Rima

gastiert auf seiner Comedy-Tour 2015 am Mittwoch, 9. und Donnerstag, 10. Dezember, jeweils um 20 Uhr, im La Poste.

Made in Hellwitzia – das neue Erfolgsprogramm des beliebten Komikers Marco Rima, ist eine kabarettistische Exkursion in den Schmelztiegel Schweiz und das Comedy-Highlight 2015. Wer von "Humor Sapiens" begeistert war, wird von "Made in Hellwitzia" nur halb so enttäuscht sein.



## Notfalldienste

### Spital Visp

Spitalzentrum Oberwallis  
Tel. 027 604 33 33

### Zahnärzte

Tel. 027 924 15 88 gibt  
24 Stunden am Tag Auskunft

### Ärzte

Tel. 0900 144 033 für alle hausärztlichen Notfälle an Wochenenden und Feiertagen von 9 bis 22 Uhr sowie werktags von 17.30 bis 22 Uhr

### Apotheken

Tel. 0848 39 39 39 für Notfall-Apotheken

Diese Nummer gibt Auskunft darüber, welche Apotheke in Brig-Glis, Naters und Visp den Notfalldienst leistet. Am besten ruft man direkt die Nummer der entsprechenden Notfall-Apotheke an, damit die Wartezeit bis zur Ankunft des Apothekers verkürzt werden kann.

## † Wir gedenken

Folgende Personen starben:

- Vrony Schmid, geborene Heynen, Witwe des Gabriel, 89-jährig,
- Viktor Pfaffen, Witwer der Klara, geborene Ruffiner, 95-jährig,
- Bruno Furrer, Witwer der Paula, geborene Abgottsson, 85-jährig,
- Johanna Blaser, geborene Fux, 85-jährig,
- Elvira Imboden, geborene Williner, Witwe des Josef, 84-jährig,
- Fredy Zuber, 66-jährig,
- H. H. Emil Furrer, 81-jährig.

## Männerchor ökumenisch

Der Visper Männerchor wird am Samstag, 12. Dezember, die Vorabendmesse um 18 Uhr in der Pfarrkirche und am Sonntag, 13. Dezember, 10 Uhr, den Gottesdienst in der reformierten Kirche musikalisch gestalten.

## vispmediathek

Schulhaus Baumgarten  
Tel. 027 948 99 85  
bibliothek@visp.ch

### Öffnungszeiten

Montag: 16–19 Uhr  
Mittwoch: 14–16 Uhr  
Donnerstag: 16–19 Uhr  
Freitag: 10–11 Uhr  
und 16–19 Uhr  
Samstag: 9–11 Uhr

An Maria Empfängnis, 8. Dezember, bleibt die Mediathek geschlossen und vom 21. Dezember bis 2. Januar sind Betriebsferien.

## Gottesdienste

### Römisch-Katholische

**Pfarrkirche**  
Sa. 18 Uhr  
So. 10 Uhr  
Do. 8 Uhr  
Schülergottesdienst

**Ritikapelle**  
Sa. 16.30 Uhr

**Bruder Klaus-Kapelle**  
Fr. (Herz-Jesu) 16 Uhr  
Mo. Di. Do. Fr. 19.30 Uhr

**Schulhaus im Sand**  
Di. 8 Uhr

**Schulhaus Eyholz**  
Di. 8 Uhr  
(im Wechsel Schülergottesdienst oder Wortgottesdienst)

**Baltschieder**  
Do. 8 Uhr  
Schülergottesdienst

### Evang.-Reformierte

So. 10 Uhr

**Freie Evang. Gemeinde**  
So. 9.30 Uhr  
(mit Kinderhüten)



ANDENMATTEN  
LAMBRIGGER  
Bestattungsdienste

Der Trauer Raum geben.  
Seit über 65 Jahren.  
Gedenkportal: www.bestattungsdienste.ch

T 027 946 25 25, Visp  
T 027 922 45 45, Brig-Glis / Naters

## Was? Wann? Wo?

### Freitag, 4. Dezember

Visp: 12 Uhr: Rathausaal: Mittagstisch für Senioren  
 Visp: ab 16 Uhr: Kaufplatz: Pürumärt  
 Visp: 17.30–22 Uhr: Jugendkulturhaus offen  
 Visp: 19 Uhr: Tambouren- und Pfeiferverein: Weihnachtsfeier  
 Visp: 19.45 Uhr: Litternahalle: EHC: Visp–Thurgau  
 Visp: 20.30 Uhr: Jazz-Chälli: Dany and the Dynamics  
 Visp: TC: Beginn Chlaus-Turnier

### Samstag, 5. Dezember

Visp: Boccia-Club: Veteranen-Cup  
 Visp: 19.15 Uhr: Dreikönigskirche: Musikalische Abendstunde  
 Visp: 19.30 Uhr: La Poste: Le Comte Ory

### Sonntag, 6. Dezember

Visp: 13.30 Uhr: La Poste/Bistro Napoleon: MG Vispe: Lotto

### Montag, 7. Dezember

Visp: 14–15.30 Uhr: Singsaal Sand: Treff Seniorenchor 60+  
 Visp: La Poste: Einbürgerungsfeier Kanton Wallis

### Mittwoch, 9. Dezember

Visp: 19 Uhr: Dreikönigskirche: Krippenspiel Schulhaus Baumgär.  
 Visp: 20 Uhr: La Poste: Marco Rima (Kabarett, Comedy)

### Donnerstag, 10. Dezember

Visp: bis 16.12.: Kaufplatz: Gewerbe und Tourismus: Cube 365  
 Visp: 13.30 Uhr: La Poste: Adventsfeier für Senioren  
 Visp: 14.30 Uhr: ab Bahnhof: Senioren-Spaziergang  
 Visp: 19 Uhr: Dreikönigskirche: Krippenspiel Schulhaus Baumgär.  
 Visp: 20 Uhr: La Poste: Marco Rima (Kabarett, Comedy)

### Freitag, 11. Dezember

Visp: ab 16 Uhr: Kaufplatz: Pürumärt  
 Visp: 17.30–22 Uhr: Jugendkulturhaus offen  
 Visp: 19 Uhr: Dreikönigskirche: Krippenspiel Schulhaus Baumgär.  
 Visp: 19.45 Uhr: Litternahalle: EHC: Visp–Olten

### Samstag, 12. Dezember

Visp: 18 Uhr: Pfarrkirche: Männerchor: Gottesdienstgestaltung  
 Visp: 19 Uhr: Dreikönigskirche: Krippenspiel Schulhaus Baumgär.

Visp: 20 Uhr: BFO-Halle Sand: KTV: Visp–Herzogenbuchsee  
 Visp: 20 Uhr: La Poste: 1. Kickbox Fightnight

### Sonntag, 13. Dezember

Visp: 10 Uhr: ref. Kirche: Männerchor: Gottesdienstgestaltung

### Montag, 14. Dezember

Visp: 19 Uhr: FMG und SVKT: Adventsfeier

### Dienstag, 15. Dezember

Visp: 19.30 Uhr: Schulh. Baumgärten: Männerchor: Singabend

### Mittwoch, 16. Dezember

Visp: 15–18 Uhr: Jugendkulturhaus offen  
 Visp: 17 Uhr: Pfarrgarten: Kreis junger Mütter: Adventsfeier  
 Visp: Mannenmittwoch-Feier

### Freitag, 18. Dezember

Visp: ab 16 Uhr: Kaufplatz: Pürumärt  
 Visp: 17.30–22 Uhr: Jugendkulturhaus offen  
 Visp: 19.30 Uhr: La Poste: Drei Haselnüsse für Aschenbrödel  
 Visp: 19.30 Uhr: Schulh. Baumgärten: Männerchor: Singabend

### Samstag, 19. Dezember

Visp: Weihnachtsevent mit Markt und Unterhaltung

### Sonntag, 20. Dezember

Visp: 11 Uhr: La Poste: Männerchor: Apéro-Konzert  
 Visp: Weihnachtsevent mit Markt und Unterhaltung  
 Visp: 13–17 Uhr: Sonntagsverkauf

### Montag, 21. Dezember

Visp: 14–15.30 Uhr: Singsaal Sand: Treff Seniorenchor 60+

### Mittwoch, 23. Dezember

Visp: 19.45 Uhr: Litternahalle: EHC: Visp–GCK Lions  
 Visp: bis 21 Uhr: Abendverkauf

### Donnerstag, 24. Dezember

Visp: Pfarrkirche: Kirchenchor/Orchesterverein: Orchestermesse

### Freitag, 25. Dezember

Visp: Pfarrkirche: Kirchenchor/Orchesterverein: Orchestermesse

### Dienstag, 29. Dezember

Visp: 19.45 Uhr: Litternahalle: EHC: Visp–La Chau-de-Fonds

### Samstag, 2. Januar

Visp: 19.15 Uhr: Dreikönigskirche: Musikalische Abendstunde

### Sonntag, 3. Januar

Visp: 11.30 Uhr: La Poste: Konzertgesellschaft: Neujahrskonzert  
 Visp: 17 Uhr: La Poste: Gemeinde: Neujahrsempfang/Jungbürger.

### Dienstag, 5. Januar

Visp: 19.45 Uhr: Litternahalle: EHC: Visp–Rapperswil Jona Lakers  
 Montag bis Freitag: ab 9.00/13.30 Uhr: La Poste: Ausstellung 13 Walliser Künstler

Programm Kino Astoria: siehe WB



Kantonsstrasse 34  
 Ihr Toyota-Partner  
 3930 Visp  
 Tel. 027 948 10 70  
 www.garage-rex.ch



BELLWALD GMBH  
 PLATTENBELÄGE ■ 3930 VISP ■ 079 342 39 63

■ Sonnenstrasse 7  
 ■ 3930 VISP  
 ■ www.bellwald-plattenbelaege.ch  
 ■ info@bellwald-plattenbelaege.ch

## Die Stimme der politischen Parteien von Visp

Für die in dieser Rubrik erscheinenden Texte, die von den Parteien aufgegeben werden, übernehmen diese die volle Verantwortung.



**Christlichsoziale Partei**  
 Präsident: Diego Furrer

### Werte Visper Bevölkerung

Das Jahr 2015 neigt sich dem Ende zu. Die ABP/CSP Visp-Eyholz bedankt sich bei all denjenigen, die sich für die Gemeinde und das Gemeinwohl während des ganzen Jahres eingesetzt haben. Es ist heute nicht mehr selbstverständlich, dass sich Leute für die Öffentlichkeitsarbeit gewinnen lassen. Umso mehr Respekt und Dank gilt denen, die sich diesen Ämtern annehmen.

Ein grosses Dankeschön wollen wir ebenfalls René Imoberdorf aussprechen, für seine jahrelange Arbeit in unserer Partei. Wir wünschen ihm alles Gute in seinem wohlverdienten Ruhestand. Zudem gilt es auch, einen Dank auszusprechen für unsere Visper Nationalratskandidaten Petra In-Albon und Thomas Egger für ihren Einsatz bei den diesjährigen Nationalratswahlen. Herzliche Gratulation zu ihren grossartigen Resultaten.

Die ABP/CSP Visp-Eyholz wünscht euch eine besinnliche vorweihnachtliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2016.



**Christl. Demokr. Volkspartei**  
 Präsidentin: Sarah Kalbermatter

### Frohe Weihnachten

Es ist zwar schon ein Weilchen her, seit unsere beiden Ständeratskandidaten Beat Rieder und Jean-René Fournier im 2. Wahlgang gewählt wurden. Herzliche Gratulation und viel Erfolg in Bern wünscht auf diesem Weg auch die CVP Visp/Eyholz!

Ein intensiver Wahlherbst ist Vergangenheit. Mit den Bundesratswahlen steht aber nächste Woche schon wieder ein interessantes Politikum an. Und auch 2016 dürfte wieder spannend werden...

Zuerst aber, liebe Leserinnen und Leser, wünschen wir allen eine Zeit der Besinnung. Etwas Ruhe im Advent, ein paar Tage Auszeit während den Weihnachtstagen und schöne Stunden im Kreise der Familie. Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihre CVP Visp/Eyholz



**Freie Demokratische Partei**  
 Präsident: Christoph Föhn

### Rück- und Ausblick

Hinter uns die National- und Ständeratswahlen und vor uns im Oktober 2016 die Gemeinderatswahlen – schon sehr ermutigend, mit welchem Resultat die FDP in Visp bei den Nationalratswahlen abgeschnitten hat und trotzdem hat man im Gegenzug bei den Ständeratswahlen gesehen, wie wichtig die Persönlichkeit hinter dem Parteinamen halt doch ist. Pierre-Alain Grichting hat in einer Zeit, wo sich alle Liberalismus, Freiheit und Selbstverantwortung aufs Banner schreiben, aufgezeigt, wie wichtig in unseren Breitengraden halt doch die Person ist. Dieser Umstand gibt der FDP Visp/Eyholz fürs 2016 Auftrieb und Hoffnung, dass wir mit einer breit abgestützten Liste von Visper Persönlichkeiten den Sitz im Gemeinderat wieder verteidigen können.

Allen wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und fürs 2016 Zufriedenheit, Kraft und nicht zuletzt die Gesundheit, welche unser Tun massgeblich und unausweichlich beeinflusst!



**Sozialdemokratische Partei**  
 Präsident: Gilbert Truffer

### Von Helena zu Marc

Grossrätin Helena Mooser Theler hat ihr Amt im Kantonsparlament niedergelegt. Die langjährige Visper Gemeinderätin hatte auch im Grossen Rat eine gewichtige Stimme. Wir danken Helena für ihren grossen Einsatz.

In der letzten Session wurde **Marc Kalbermatter** als neuer Grossrat vereidigt.



Er vertritt neu die Farben der SP des Bezirkes Visp in Sitten. Aleshemaliger Suppleant kennt er bereits die Mechanik am Grand Pont in Sitten. Wir wünschen Marc viel Energie und Freude an der Arbeit.

Bei den eidgenössischen Wahlen machte die Linke in Visp rund 13 Prozent der Stimmen. Das ist eine Basis, um in einem knappen Jahr einen Sitz im Gemeinderat zurückzuerobern. Dafür müssen wir aber hart arbeiten. Wir wollen mit einer starken Liste antreten. Wir wollen aber auch während des Jahres Themen aufgreifen, Vorschläge machen und auch zeigen, warum es die SP im Visper Rathaus wieder braucht.



**Schweizerische Volkspartei**  
 Präsident: Michael Kreuzer

### Herzlichen Dank...

für die grossartige Unterstützung bei den National- und Ständeratswahlen 2015!

Mit der Wahl von Franz Ruppen in den Nationalrat, hat die SVP im Oberwallis ihr Ziel erreicht: Zum ersten Mal zieht ein SVP-Vertreter aus dem Oberwallis ins eidgenössische Parlament ein. Die grosse Unterstützung in Visp und Umgebung hat ebenfalls massgeblich dazu beigetragen.

An dieser Stelle möchten wir, insbesondere im Namen der drei Visper Kandidaten Simon Gasser, Benjamin Kolb (Junge SVPO) und Michael Kreuzer (SVPO), allen Wählerinnen und Wählern ganz herzlich für die grosse Unterstützung danken.

SVP Visp-Eyholz

# Amtliche Mitteilungen der



www.burgerschaftvisp.ch

## 30 Jahre Forstbetrieb wurden gediegen gefeiert

**Dieser wurde 1985 auf Initiative der Burgerschaft Visp zusammen mit den umliegenden Burgergemeinden gegründet. Mit über 80 geladenen Gästen wurde dieses Jubiläum im Werkhof des Forstbetriebs in der Wehreye begangen.**

Die Vertreter der Burgergemeinden Visp, Visperterminen, Bürchen, Zeneggen, Unterbäch, Lalden, Baltschieder, Eischoll und Ergisch, die Gemeindebehörden von Visp, die Ange-

stellten des Forstbetriebes und Vertreter des Kantons sowie ehemalige Verantwortliche folgten der Einladung der Forstbetriebsleitung. Unter der Moderation von Maya

Burgener würdigten verschiedene Redner die Leistungen des Forstbetriebs.

Forstbetriebsleiter Martin Imesch stellte die neun Forstangestellten persönlich vor. Präsident Siegfried Bellwald erläuterte die Aufgaben und die Bedeutung des drittgrössten Forstbetriebs im Kanton Wallis. Olivier Guex, Leiter der Dienst-



stelle für Wald und Landschaft (DWL), überbrachte die Glückwünsche des Kantons und ging auf die aktuellen Probleme der Forstwirtschaft ein. Bürgermeister Georges Schmid erinnerte an die Anfänge und

dankte dem Forstbetrieb im Namen der Burgergemeinden als Waldeigentümer. Das gediegene Festessen wurde aufgelockert durch das musikalische Quartett "d'urchigu Terbjär". Martin Heldner, Fi-

nanzverwalter des Forstbetriebs von Anfang an, wartete mit den wesentlichen Kennzahlen des für unsere Region so bedeutenden Unternehmens auf.



Martin Imesch



Siegfried Bellwald



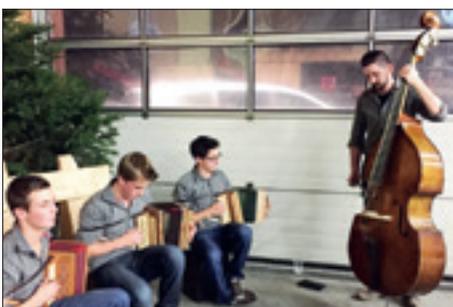
Olivier Guex



Georges Schmid



Maya Burgener



Musikformation "d'urchigu Terbjär"

## Bedeutende Investition der Burger in Eyholzer Forststrasse

**An der von Bürgermeister Georges Schmid geleiteten Burgerversammlung vom 16. November stimmten die rund 70 Anwesenden sämtlichen Anträgen des Burgerrats zu, vor allem dem Budget 2016, dem Beitrag an den Bau der Forststrasse im Eyholzer Wald und einer "radikalen" Verschlankung des Burgerreglements.**

Der von Burgerrätin Lidija Stalder präsentierte Kostenvoranschlag 2016 schloss mit Einnahmen von Fr. 1 231 580.– und Ausgaben nach Abschreibung von Fr. 1 237 310.–. Daraus resultierte ein budgetiertes Defizit von Fr. 5 730.–.

Trotz der geplanten Investitionen und unter Berücksichtigung von Rückstellungen und Abschreibungen resultierte ein Cashflow von Fr. 246 000.–.

Auch die Finanzplanung 2016 bis 2020 fand einstimmige Zustimmung.

### Eine dringend notwendige Forststrasse

Bekanntlich ist die Burgerschaft Visp Eigentümerin von grossen Waldflächen. Sie ist für deren Unterhalt und Pflege verantwortlich. Um die Bewirtschaftung des Eyholzer Waldes Richtung Rohrberg zu erleichtern, soll nun die erste Etappe einer neuen Forststrasse realisiert werden.

Die Burgerversammlung hat dafür einen Kredit von Fr. 600 000.– genehmigt, was dem Anteil entspricht, der nicht subventioniert wird.



### Ein aktuelleres Burgerreglement

Nach 23 Jahren ist das Burgerreglement in Form und Inhalt überholt. Der Burgerrat hat daher beschlossen, dieses total zu revidieren und den heutigen Gegebenheiten anzupassen.

Das Reglement wurde zugleich einer Schlankheitskur unterzogen. Neu umfasst es nur mehr 30 anstatt wie bisher 50 Artikel. Zudem wurde die Informationspflicht des Burgerrats über seine Tätigkeiten aufgenommen sowie dass der Burgerrat ein Archiv aufgrund

der geltenden Gesetzgebung zu führen hat. Das einstimmig angenommene Reglement tritt nach Homologierung durch den Staatsrat in Kraft.

### 8 107 m<sup>2</sup> im Baurecht abgegeben

Dies betrifft die Baulandparzelle Nr. 3543 im "Weidleesser". Die Pensionskasse des Kantons Wallis (PKWAL) erhält dort ein Baurecht zur Erstellung von Mietwohnungen zu einem jährlichen Baurechtszins von Fr. 17.50 pro m<sup>2</sup>.

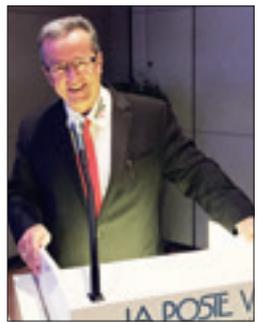
### Quecksilberproblematik und "altes Spittel"

Sodann orientierte der Vorsitzende über die Bemühungen des Rats, das Problem Quecksilber auf den burgereigenen Böden in den Griff zu bekommen und über die diesbezüglichen Anstrengungen.

Auf der Suche nach Räumlichkeiten ist der Burgerrat auf

das "alte Spittel" nordwestlich vom Martiniplatz gestossen. Durch ein Ingenieurbüro wurde der Zustand der Bausubstanz erstellt. Nun prüft man die Möglichkeit zum Erwerb dieses über 500 Jahre alten, historischen Gebäudes.

Bei einem offerierten Apéro klang der Anlass aus. Jede teilnehmende Person durfte eine Flasche Burgerwein mit nach Hause nehmen.



### Frohe Festtage

Der Burgerrat wünscht eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr.



Amtliches und Nachrichten  
aus Ratsstube und Dorf

# Baltschieder



## Mitfinanzierung der HANOW

HANOW ist das neue Hausarztmodell, das nun seit mehr als einem Jahr in Betrieb ist und sich gut bewährt hat. Dieses war zwar defizitär, sollte aber in den nächsten Jahren selbsttragend werden.

Nicht gelöst war einzig die Versorgung durch den Hausarzt von nichtmobilen Patienten abends und in der Nacht. Dies geschieht nun durch einen jährlichen Beitrag der Oberwalliser Gemeinden von Fr. 3.– pro Kopf der Bevölkerung.

Der Gemeinderat hat beschlossen, dementsprechend für 2016 einen Beitrag von Fr. 4000.– dafür zu sprechen.

## Abwasser von "Baltschieder- klause"

Der Gemeinderat hat Kennziffern genommen von einem Schreiben der DUS an die Verantwortlichen des SAC Blümlisalp, dem Besitzer der Hütte Baltschiederklause, enthaltend den Bericht über das Sanierungskonzept "Abwasser".

## Positiver Abschluss der "Schützenmeile"

Die Abrechnung "Keller Baltschieder" in der Schützenhausgasse in Visp anlässlich der Schützenmeile am eidgenössischen Schützenfest schliesst mit einem Gewinn

ab. Davon sind 80 % an die Gemeinde überwiesen worden, die restlichen 20 % folgen nach der definitiven Abrechnung im Mai kommenden Jahres.

Die Gemeinde hat die Einrichtung, Dekoration und Infrastruktur des Kellers unterstützt. Die beiden organisierenden Vereine werden mit einem Beitrag von je Fr. 2250.– begünstigt.

## Baubeginn am Lowigrabo

Dieser erfolgte am 4. November durch die Walpen AG in Anwesenheit aller Beteiligten. Am 9. November fand im Gemeindehaus eine Informationsveranstaltung für die Anwohner statt.

## Gemeindeschreiber ernannt

**Nach erfolgreicher Einarbeitungszeit hat der Gemeinderat Helmut Clemenz zum neuen Gemeindeschreiber ernannt.**

Dieser hatte die Stelle anfangs Oktober als KV-Mitarbeiter und künftiger Gemeindeschreiber angetreten.

Helmut Clemenz kann somit ab sofort kollektiv zu zweien mit dem Gemeindepräsidenten

für die Gemeinde Baltschieder sämtliche Rechtsgeschäfte, amtliche Urkunden des öffentlichen Gemeinwesens inklusive den entsprechenden Verfügungen und die Protokolle unterschreiben.

## Neujahrsempfang

Der Neujahrsempfang der Gemeinde Baltschieder findet am Freitag, 1. Januar, 16 Uhr, in der Mehrzweckhalle statt. Die gesamte Bevölkerung ist herzlich dazu eingeladen.

## Quelle "Eggen" bleibt

**Der Gemeinderat hat beschlossen, die Quelle BAL 103 ("Eggen") nicht aus dem Quellschutz zu löschen. Sollte diese Quelle wieder verwendet werden, muss allerdings vorgängig die Fassung saniert werden.**

Der Kanton möchte nämlich, dass die Quellschutzzone aufgehoben und die Quelle als Punkt eingetragen wird. Zurzeit ist diese Quelle nicht am Trinkwasser angeschlossen.

Falls man diese Quelle aber doch einmal nutzen möchte, bleibt die Quellschutzzone bestehen. Es muss dann aber auch die Fassung saniert werden.

## Baugesuch

Das Gesuch von Jean-Pierre Millius für eine rahmenlose Verglasung auf dem Balkon seiner Wohnung im 3. Obergeschoss des Mehrfamilienhauses an der Hofstrasse wurde bewilligt.

## Stellungnahme zum Baugesetz

Der Rat hat die Stellungnahme zur Totalrevision der Baugesetzgebung geprüft und beschlossen, sich dem Vorschlag des Gemeindeverbandes anzuschliessen.

## SVKT mit neuem Vorstand

Nach der ordentlichen GV setzt sich der Vorstand des SVKT wie folgt zusammen: Yvonne Margelist, Präsidentin, Fabienne Lager, Vizepräsidentin, Martina Voeten, Aktuarin, Arlette Nellen, KassiererIn, und Fabienne Pfammatter, technische Leiterin.



## Visper Weihnachtsmarkt 2014 brachte 60 000 Fr.

**Seit 27 Jahren leisten am letzten November-Wochenende am Weihnachtsmarkt zugunsten von Behinderten auf dem Kaufplatz vor allem Visper ehrenamtlich arbeitende Personen, OK-Mitglieder, Ortsvereine, Spender und Sponsoren und auch die Gemeinde Visp grossartige Arbeit.**

An zwei Tagen und Abenden honorieren erfreulich viele Besucher mit grosszügigen Käufen und Konsumationen in guter Stimmung die Vorarbeit, die zuvor viele Tage in Anspruch genommen hat. Trägerschaft ist die Fux campagna mit tatkräftiger Unterstützung der Ortsvereine unter der Leitung eines autonomen OKs.

Auch 2014 resultierten aus diesen Bemühungen beachtliche Fr. 60 000.– Gewinn. Verteilt wird dieser Betrag unter den Behindertenorganisationen und -institutionen aus dem

ganzen Oberwallis, wie unser Bild zeigt: v. l. n. r. Dr. Erwin Leiggener, OK-Präsident; Daniel Abgottspen, Direktor Stiftung Insieme Oberwallis; Nicole Ruppen, Stiftungsratspräsidentin Insieme Oberwallis; Christian Escher, Geschäftsführer Stiftung Atelier Manus; Anton

Bellwald und Daniel Jossen, Heimbewohner Fux campagna; Lisi Jaeger, Leiterin Beschäftigungsstätte Fux campagna; Carmen Kalbermatten, Stiftungsratspräsidentin Sonne für behinderte Kinder; Daniela Biner, Direktorin Institut Notre Dame de Lourdes; Anita Zeruben, OK-Vizepräsidentin; Dr. Albert Julen, Vereinspräsident Schlosshotel Leuk; René Bayard, Stiftungsratspräsident Fux campagna.

Übermorgen Sonntag, 6. Dezember:

## Musik-Lotto in Visp

Gespielt wird ab 13.30 Uhr  
im «La Poste» und im Bistro «Napoleon».



## Raiffeisenbank Region Visp erweitert Bankleitung

**Auf Neujahr wird der 43-jährige Patrick Schmidt der Raiffeisenbank als neuer Kreditchef und Mitglied der Bankleitung beitreten. Bei ihm handelt es sich um einen eidg. dipl. Bankfachmann mit über 20 Jahren Praxis im Kreditbereich.**

Nach Einsätzen in der Recovery in Genf sowie als Kreditanalyst in Bern, kehrte er 1999 ins Oberwallis zurück. Er ist verheiratet, Vater von zwei Kindern und wohnt in Termen. Seit 2003 war Patrick Schmidt (im Bild rechts neben Silvio Seiler) als Leiter des Firmenkundengeschäfts und Direktionsmitglied bei einer Grossbank im Oberwallis tätig.

Mit ihm will die Raiffeisenbank Region Visp, die seit Jahren

auf Wachstumskurs ist, diese Erfolge konsolidieren sowie das Kredit- und Firmenkundengeschäft weiter vorantreiben und die Bankleitung stärken.



**Jetzt GRATIS Hörtest!**

Kompetent und professionell  
Hörberatung  
Escher/Auditis  
Brig, Visp, Siders  
027 924 54 54

HAUTE  
COIFFURE

HARRY  
*Schmid*  
VISP

BALFRINSTRASSE 8  
TEL. 027 946 21 19

**vaz**  
visper allgemeine zeitung  
Amtliche Publikationen  
der Gemeinde Visp

**Redaktions- u. Inseratenschluss:**  
Freitag vor Erscheinen, 9 Uhr

**Herausgeber, Satz und Gestaltung,  
Administration, Inseratenregie:**  
Salzmann PR & Werbung  
Balfrinstrasse 16, Postfach 526  
3930 Visp  
Telefon: 027 946 44 77  
Telefax: 027 946 30 66  
E-Mail: vaz@rhone.ch

**Redaktion:** Josef Salzmann

**Druck:**  
Valmedia AG  
Kantonsstr. 55  
3930 Visp

**Inserionstarif:**  
33 mm breite Spalte  
schwarz/ weiss Fr. 1.07  
2-farbig Fr. 1.17  
4-farbig Fr. 1.28

**Jahres-Abonnement:** Fr. 32.–  
(alle Preise inkl. MwSt.)

**Nächste Ausgabe: Freitag, 8. Jan.**

**Implenienia®**